

8. *призывает* к срочному возобновлению на реальной, конструктивной и направленной на достижение результатов основе переговоров под эгидой Генерального секретаря между представителями двух общин, которые должны вестись свободно и равноправно на основе соглашения от 19 мая 1979 года с целью скорейшего достижения взаимоприемлемого соглашения на базе их основных и законных прав;

9. *призывает* заинтересованные стороны воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы отрицательно повлиять на перспективы справедливого и прочного решения проблемы Кипра мирными средствами, и полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении им его задачи согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;

10. *приветствует* предложение о полной демилитаризации Кипра;

11. *подтверждает* свою рекомендацию Совету Безопасности рассмотреть вопрос о выполнении в установленный срок его соответствующих резолюций, а также рассмотреть и принять впоследствии, в случае необходимости, все надлежащие и практические меры согласно Уставу Организации Объединенных Наций в целях обеспечения скорейшего и эффективного осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее к 31 марта 1980 года доклад о прогрессе, достигнутом в переговорах между двумя общинами и на основе соглашения от 19 мая 1979 года;

13. *уполномочивает* Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, в случае, если Генеральный секретарь доложит об отсутствии прогресса в вышеуказанных переговорах, назначить специальный комитет в составе не более семи государств-членов;

14. *просит* специальный комитет поддерживать контакт с Генеральным секретарем в выполнении его задачи содействия успешному завершению переговоров между двумя общинами;

15. *просит* далее специальный комитет, в консультации с Генеральным секретарем, рекомендовать шаги в целях выполнения всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи по Кипру и содействовать этому;

16. *постановляет* включить пункт, озаглавленный «Кипрский вопрос», в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии и просит Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции и представить доклад по всем ее аспектам Генеральной Ассамблее на указанной сессии.

74-е пленарное заседание,  
20 ноября 1979 года

### 34/63. Мирное использование ядерной энергии для экономического и социального развития

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за 1978 год<sup>20</sup>,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 33.4 Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1978 года<sup>21</sup>,

*вновь признавая* важность усиления роли Международного агентства по атомной энергии в содействии применению ядерной энергии в мирных целях и увеличения его средств для оказания технической помощи развивающимся странам в этой области,

*учитывая* растущее значение ядерной энергии для экономического развития и, в частности, ее важную роль в ускорении развития развивающихся стран,

*напоминая* о принципах и положениях своей резолюции 32/50 от 8 декабря 1977 года, касающихся международного сотрудничества в целях содействия передаче и использованию ядерной технологии для экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах,

*ссылаясь* на соответствующие пункты Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>22</sup>,

*принимая к сведению* поддержку шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся 3—9 сентября 1979 года в Гаване, идея созыва международной конференции по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях<sup>23</sup>,

1. *постановляет* созвать под эгидой системы Организации Объединенных Наций Международную конференцию по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях в принципе к 1983 году в соответствии с целями резолюции Генеральной Ассамблеи 32/50, при этом свою должную роль будет выполнять Международное агентство по атомной энергии;

2. *предлагает* всем государствам сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно повестки дня, даты и продолжительности Конференции и других вопросов, связанных с ее подготовкой;

3. *просит* Генерального секретаря настоятельно призвать все государства сообщить ему свои

<sup>20</sup> Международное агентство по атомной энергии. Ежегодный доклад за 1978 год (Австрия, август 1979 года); препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/34/497).

<sup>21</sup> A/34/197 и Add.1.

<sup>22</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>23</sup> См. A/34/542, приложение, раздел 1, пункт 233.

мнения в отношении вопросов, упомянутых в пункте 2, выше, и просит его представить доклад по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию.

82-е пленарное заседание,  
29 ноября 1979 года

#### 34/64. Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3026 А (XXVII) от 18 декабря 1972 года, 3148 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 3187 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3391 (XXX) от 19 ноября 1975 года, 31/40 от 30 ноября 1976 года, 32/18 от 11 ноября 1977 года и 33/50 от 14 декабря 1978 года,

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры<sup>24</sup>,

сознавая значение, которое представляет для стран происхождения возвращение культурных ценностей, имеющих для них основополагающую духовную и культурную ценность, с тем чтобы они могли составить коллекцию, представляющие их культурное наследие,

вновь подтверждая, что возвращение и реституция стране ее произведений искусства, памятников, музейных экспонатов, рукописей, документов и любых других сокровищ культуры или искусства представляет собой шаг вперед в деле укрепления международного сотрудничества и сохранения и дальнейшего развития культурных ценностей,

поддерживает обращенный 7 июня 1978 года торжественный призыв Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о возвращении невосполнимого культурного наследия тем, кто его создал<sup>25</sup>,

1. выражает признательность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за работу, проделанную ею в связи с возвращением или реституцией культурных ценностей странам их происхождения;

2. просит Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать свои полезные усилия по изысканию приемлемых решений проблем, связанных с возвращением или реституцией культурных ценностей, и настоятельно призывает государства-члены тесно сотрудничать с этой Организацией в этой области;

3. предлагает государствам-членам принять все необходимые меры для возвращения или ре-

ституции культурных ценностей, в частности, путем заключения двусторонних соглашений;

4. приветствует создание Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее двадцатой сессии Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения<sup>26</sup>;

5. предлагает всем правительствам присоединиться к Конвенции о мерах по запрещению и предупреждению незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности<sup>27</sup>, принятой Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 ноября 1970 года;

6. призывает государства-члены поощрять средства массовой информации, а также образовательные и культурные учреждения вести работу по более широкому и общему пониманию необходимости возвращения или реституции культурных ценностей странам их происхождения;

7. просит Генерального секретаря принять необходимые меры, чтобы обеспечить участие Организации Объединенных Наций в мероприятиях Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, направленных на возвращение или реституцию культурных ценностей странам их происхождения, в частности, путем мобилизации для этой цели информационных средств Организации Объединенных Наций;

8. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и всех предыдущих резолюций, принятых Ассамблеей по этому вопросу;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения».

82-е пленарное заседание,  
29 ноября 1979 года

#### 34/65. Вопрос о Палестине

А

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая и ссылаясь на свои резолюции 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 3375

<sup>26</sup> Там же, приложение, добавление I.

<sup>27</sup> Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Акты Генеральной конференции, шестнадцатая сессия, том 1, Резолюции, стр. 147—154.

<sup>24</sup> А/34/529 и Согг.1, приложение.

<sup>25</sup> Там же, пункт 5.